



# DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

## GUÍA DE CONSULTA

**TÍTULO:** Portal para Padres de LAUSD

**NÚMERO:** REF-6363.1

**AUTOR:** Pedro Salcido, Jefe de Personal  
Superintendencia

Antonio Plascencia, Jr., Director  
Oficina de Servicios para los Padres y la

Comunidad

**FECHA:** 7 de diciembre de 2020

**PROPÓSITO:** El propósito de esta Guía de Referencia consiste en informar a todos los empleados sobre los procedimientos operativos relacionados con el Portal para Padres. El Portal para Padres del Distrito Unificado de Los Ángeles está disponible para todos los padres y tutores de LAUSD. Es un portal integral en línea que les proporciona a los padres y tutores información esencial en tiempo real para ayudarles a apoyar el progreso de sus hijos.

### **CAMBIOS PRINCIPALES:**

Esta Guía de Referencia reemplaza la Guía de Referencia REF-6363,0, Portal del Sistema de Acceso para Padres de LAUSD (Portal para Padres), publicada el 25 de agosto de 2014, e incluye un cambio de nombre del sistema de Sistema de Apoyo al Acceso para Padres (PASSport) a Portal para Padres. También incluye instrucciones para los siguientes procedimientos operativos nuevos y/o modificados relacionados con el Portal para Padres: Formación y apoyo escolar; Libro de calificaciones en línea e información para Agregar PIN (número de identificación personal).

**INFORMACIÓN DE FONDO:** En la consecución de las metas del Distrito, es *vital* que incluyamos auténticamente

a los padres y tutores como socios equitativos en la educación de sus hijos.

El Portal para Padres es un sistema en línea disponible las 24/7 horas del día, los 7 días de la semana, que conecta de forma segura a los padres y tutores con los datos esenciales de los estudiantes. El Portal para Padres es un componente del Sistema Integrado de Información Estudiantil (MiSiS). Se puede acceder a la página de Recursos del Portal para Padres en [parentportal.lausd.net](http://parentportal.lausd.net). El inicio de sesión en el Portal para Padres se puede acceder en [parentportalapp.lausd.net/parentaccess](http://parentportalapp.lausd.net/parentaccess).

Después de que los padres o tutores hayan iniciado sesión, la página principal del Portal para Padres proporciona los siguientes recursos generales:

Manual para Padres/Estudiantes

### **DISTRIBUCIÓN**

Todos los  
empleados  
Todos los  
planteles/oficinas



# DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

## GUÍA DE CONSULTA

---

Calendario del Distrito  
Noticias y Eventos del Distrito  
Página para Familias de LAUSD  
Derechos y Responsabilidades de los Padres  
APP del Plan de Emergencia de LAUSD  
Programa de Opción Escolar de LAUSD  
Formularios de ingresos en el hogar  
e-Choices  
Documentos de ayuda con el Portal para Padres  
Aplicación Móvil de LAUSD

datos estudiantiles

El Portal PARA Padres también proporciona la siguiente información de  
en un formato fácil de leer y de de acceso fácil para los padres.

Asistencia  
Calificaciones y tareas  
Progreso de los Aprendices de Inglés  
Salud y Bienestar  
Disciplina estudiantil  
Evaluaciones estudiantiles  
Servicios de Educación Especial  
Formularios y Solicitudes en línea  
Transporte y Rutas de Autobús  
Preparación para la preparatoria (solo escuela secundaria)  
Informe de progreso  
Programas para Estudiantes Dotados y Talentosos  
Schoology

El Portal para Padres está habilitado para que los padres y tutores actualicen directamente secciones de la información de contacto de emergencia de sus hijos, así como para solicitar en línea los siguientes programas del Distrito:

Programa de alimentos escolares gratuitos y a precio reducido  
Solicitud de voluntariado para escuelas y oficinas de LAUSD  
Inscripción Unificada

### **INSTRUCCIONES: I. REGISTRO DE PADRES Y TUTORES**

El acceso a los datos de los estudiantes a través del Portal para Padres es un proceso de dos pasos.

El primer paso es **registrar**:

1. Vaya al inicio de sesión en el Portal para Padres en [parentportalapp.lausd.net/parentaccess](http://parentportalapp.lausd.net/parentaccess). Haz clic en Paso 4: Registrarse para una cuenta



# DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

## GUÍA DE CONSULTA

---

2. En la página de registro de la cuenta, los padres y tutores proporcionan su nombre, el apellido, una dirección de correo electrónico válida y verifican la respuesta de seguridad. Los padres recibirán un correo electrónico para completar el proceso de registro, que incluye la creación de una contraseña para la cuenta.

**NOTA:** LAUSD no proporciona a los padres y tutores cuentas de correo electrónico. Una guía rápida paso a paso y un video tutorial están disponibles para el personal escolar y distrital designado para ayudar a los solicitantes con el Portal para Padres en [parentportal.lausd.net](http://parentportal.lausd.net).

## II. CÓMO RESTRABLECER CONTRASEÑAS DE LA CUENTA DE LAUSD

Los padres y tutores pueden restablecer las contraseñas de su cuenta del Portal para Padres de LAUSD a través de su página de inicio de sesión del Portal para Padres de LAUSD en [parentportalapp.lausd.net](http://parentportalapp.lausd.net).

- Seleccione Inicio de sesión para padres.
- ¿Olvidó su contraseña?
- En la página de recuperación de contraseña proporcione la dirección de correo electrónico registrada para restablecer la contraseña y haga clic en enviar.
- Se enviará un correo electrónico de confirmación para restablecer la contraseña.

Una guía rápida paso a paso y un video tutorial están disponibles para el personal escolar y distrital designado para ayudar a restablecer la contraseña en [parentportal.lausd.net](http://parentportal.lausd.net).

## III. CONFIRMACIÓN DE PADRES Y TUTORES VERIFICADOS CON TUTELA LEGAL

Una vez que un padre o tutor se haya registrado en una cuenta del Portal para Padres, puede hacer clic en “Agregar estudiante” desde la página principal para vincular a su estudiante a su cuenta. Solo los padres y tutores que estén en la lista dentro del Sistema Integrado de Información Estudiantil (MiSiS) como “padres y tutores legales verificados” podrán vincular los datos de sus estudiantes a su cuenta. (Consulte la sección V a continuación para obtener instrucciones sobre cómo vincular a un estudiante).



# DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

## GUÍA DE CONSULTA

---

Si un padre o tutor no puede vincular a un estudiante, los planteles escolares deben verificar primero en MiSiS para determinar si el individuo aparece como “padre verificado y tutor legal”. Si un padre o tutor no aparece como el “padre verificado y tutor legal” dentro de MiSiS, el plantel escolar deberá seguir sus procedimientos estándar para confirmar que el individuo, de hecho, cumpla con los requisitos para figurar en la lista conforme se establezca.

Si el padre o tutor puede ser confirmado por el plantel escolar como el “padre y tutor legal verificado”, su estado deberá actualizarse dentro de MiSiS antes de que la persona pueda vincular la información del estudiante a cualquier cuenta del Portal para Padres.

#### IV. ACCESO AL PIN DEL PORTAL PARA PADRES

Los planteles escolares deben verificar la identidad de los padres y tutores legales en persona o a través de video en línea o una aplicación de teleconferencia. Durante las circunstancias en que los padres y tutores no puedan verificar su identidad en el plantel escolar u oficina distrital, los padres y tutores legales pueden llamar al plantel escolar, a la oficina del distrito local, a la Oficina de Servicios para Padres y la Comunidad, o a la oficina del distrito escolar o al número de teléfono de línea directa designado por el Distrito Unificado de Los Ángeles, a fin de solicitar asistencia para obtener un PIN del Portal para Padres. El padre o tutor deberá completar el proceso de verificación a través de video en línea o aplicación de teleconferencia como Zoom.

1. El personal deberá verificar la identificación de los padres o tutores haciendo una serie de preguntas de seguridad:
  - Fecha de nacimiento del estudiante (FDN)
  - Nombre y apellido del estudiante
  - Grado escolar del estudiante
  - Dirección y número telefónico del estudiante
  - Nombre y número telefónico del contacto de emergencia
2. El personal deberá pedirle al padre o tutor legal que muestre su identificación (identificación de California, licencia de conducir, credencial consular o pasaporte) y validar la identidad al ver al padre o tutor directamente en la pantalla a través de video en línea o aplicación de teleconferencia como Zoom.
3. El PIN podrá proporcionarse por teléfono únicamente después de que se hayan tomado los pasos anteriores y se haya confirmado la identificación.



# DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

## GUÍA DE CONSULTA

---

**NOTA:** Para la verificación en persona, los pasos anteriores también deberán seguirse para obtener un PIN.

### V. **VINCULAR LOS DATOS DE LOS ESTUDIANTES A LAS CUENTAS DEL Portal para Padres O TUTORES**

Una vez que un padre o tutor haya creado con éxito una cuenta de LAUSD, podrán vincular los datos de su estudiante a la cuenta siguiendo los pasos a continuación:

- Ingrese el número de identificación estudiantil emitida por el Distrito (ID del estudiante)
- Ingrese la fecha de nacimiento del estudiante (FDN)
- Ingrese el PIN del Portal para Padres
- Haga clic en el cuadro Seguridad – reCaptcha
- Haga clic en Agregar un Estudiante (Add Student)
- Haga clic en Completar (Finish)

**NOTA:** Favor de proporcionar un PIN del Portal para Padres que sea único para cada padre o tutor legal. Este número no deberá sustituirse ni confundirse con un PIN estudiantil. Se utiliza un PIN estudiantil para restablecer la contraseña de MyMail del estudiante.

Una guía rápida paso a paso y un video tutorial están disponibles para padres y tutores, personal escolar y distrital para ayudar a vincular los datos estudiantiles a una cuenta del Portal para Padres en [parentportal.lausd.net](http://parentportal.lausd.net).

### VI. **CONEXIÓN DEL PORTAL PARA PADRES A SCHOOLGY**

El Portal para Padres sirve como punto de entrada para que los padres y tutores entren y unan la cuenta a Schoology. Cuando los padres y tutores hacen clic en la cuenta de sus estudiantes, se les lleva a un menú donde se encuentra el icono de Schoology. Cuando los padres y tutores hacen clic en el icono de Schoology, se les dirige a Schoology sin tener que iniciar sesión en el sitio. Schoology es el sitio en línea donde los padres y tutores pueden dar seguimiento a los cursos de los estudiantes, descargar recursos que proporcionen los maestros y enviar correos electrónicos a los maestros y administradores de la escuela.

### VII. **PROGRAMA DE VOLUNTARIADO ESCOLAR DE LAUSD EN LÍNEA**



# DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

## GUÍA DE CONSULTA

---

Los padres y tutores pueden presentar una solicitud en línea para ser voluntarios en la escuela de sus hijos a través del Portal para Padres. La Solicitud de Voluntariado Escolar y el Boletín 6746,2 se pueden encontrar en la sección Formularios y Solicitudes en Línea del Portal para Padres o en la página web de Voluntarios de Escuelas y Oficinas en: <https://achieve.lausd.net/Page/9647>.

### VIII. ACTUALIZACIONES DE LA TARJETA DE EMERGENCIA

A través del Portal para Padres, los padres y tutores pueden actualizar su propio número de teléfono de casa, trabajo o celular. Ambos padres tienen acceso para actualizar los números de teléfono de la tarjeta de emergencia. Los padres y tutores también pueden designar cómo desean ser contactados en caso de una emergencia y optar por recibir mensajes de texto autorizados. Todos los cambios realizados por los padres y tutores se reflejarán inmediatamente en MiSiS. Los directores de la escuela, gerentes de oficina y asistentes administrativos de la escuela pueden generar un informe en MiSiS titulado “Nuevo Informe de Contacto de Emergencia”.

Visite la página web de recursos y asistencia para funciones de MiSiS en <https://achieve.lausd.net/Page/7044> para obtener instrucciones detalladas. Las escuelas son responsables de revisar e imprimir informes de actualización de las tarjetas de emergencia tan a menudo como sea necesario para mantener los registros actualizados.

**NOTA:** Los padres y tutores aún deben visitar la oficina principal de la escuela y proporcionar la documentación requerida para hacer cambios en la dirección de su casa o para agregar / eliminar nombres de contacto de emergencia, de acuerdo con las políticas y procedimientos de la escuela.

### IX. ACCESO AL INICIO DE SESIÓN DEL EMPLEADO DE LAUSD

El personal designado puede ver partes seleccionadas del Portal para Padres mediante la autorización de inicio de sesión único de sus empleados.

#### **Inicio de sesión de empleados**

Los directores y el personal designado pueden acceder a una vista de solo lectura de todos los datos individuales de los estudiantes que se muestran en el Portal para Padres.

El personal escolar con la **función de usuario Administrador de cuentas de acceso de padres** puede acceder a los PIN del Portal para Padres en el Portal para Padres. Las personas designadas pueden



# DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

## GUÍA DE CONSULTA

solicitar acceso a través de EZ Access (<https://ezaccess.lausd.net>) y deben ser aprobadas por el administrador del sitio. Se prevé un nuevo proceso de aprobación que permita a los directores otorgar acceso al personal designado a través del Portal de Directores en enero de 2021.

- Haz clic en Inicio de sesión de empleados en [parentportalapp.lausd.net/parentaccess](https://parentportalapp.lausd.net/parentaccess)
- Una vez que haya iniciado sesión, introduzca la información ID de estudiante para ver los datos individuales de los estudiantes que se muestran a los padres a través del Portal para Padres
- Hay tres pestañas disponibles:
  - Buscar estudiante
  - Informes
  - Buscar padre

Una vez que los directores hayan iniciado sesión en el Portal para Padres a través del inicio de sesión del empleado de LAUSD, deben hacer clic en Buscar Estudiante e ingresar la información de ID de Estudiante.

Los directores pueden ver calificaciones y tareas, asistencia en todos los cursos, progreso del aprendizaje de inglés, datos de pruebas estandarizadas, servicios de educación especial y progreso hacia la graduación (SOLO PARA PREPARATORIAS). **Nota:** Los maestros no tendrán acceso a toda esta información.



# DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

## GUÍA DE CONSULTA

---

### X. CORREOS ELECTRÓNICOS DE PADRES A MAESTROS A TRAVÉS DEL PORTAL PARA PADRES

A través del Portal para Padres, los padres y tutores pueden enviar correos electrónicos a los maestros con preguntas relacionadas con el progreso de sus hijos en una clase en particular. Los nombres de los maestros y los correos electrónicos correspondientes del LAUSD figuran en la tabla Resumen del curso en la sección “Calificaciones y Tareas” del Portal para Padres.

Todos los empleados de LAUSD, incluidos los maestros, deben revisar su correo electrónico de LAUSD regularmente y mantener las cuentas con su almacenamiento asignado para evitar la entrega de mensajes demorados.

Para los mensajes recibidos por los maestros en un idioma que no sea el inglés, los directores y los planteles escolares tienen la responsabilidad de establecer protocolos para asegurar la traducción y respuesta oportuna.

### XI. CAPACITACIÓN Y APOYO EN LA ESCUELA SOBRE EL PORTAL PARA PADRES

#### Capacitación del Personal Escolar

Las capacitaciones sobre el Portal para Padres se proporcionarán por cada equipo de Participación de Padres y Comunidad del Distrito Local (PACE). Las capacitaciones abordarán los siguientes temas:

- Portal para padres y orientación de Schoology
- Estrategias y herramientas para enlace con los padres
- Solución de problemas eficaz para los procesos de registro y PIN
- Procedimientos operativos

#### Información de Contacto de PACE

Distritos Locales	Número de contacto	Sitio Web del Distrito Local
Central	(213)241-0126	<a href="https://achieve.lausd.net/ldcentral">https://achieve.lausd.net/ldcentral</a>
Este	(323) 224-3100	<a href="https://achieve.lausd.net/ldeast">https://achieve.lausd.net/ldeast</a>
Noreste	(818) 252 -5400	<a href="https://achieve.lausd.net/northeast">https://achieve.lausd.net/northeast</a>
Noroeste	(818)654-3600	<a href="https://achieve.lausd.net/northwest">https://achieve.lausd.net/northwest</a>
Sur	(310)354-3400	<a href="https://achieve.lausd.net/ldsouth">https://achieve.lausd.net/ldsouth</a>
Oeste	(310)914-2100	<a href="https://achieve.lausd.net/ldwest">https://achieve.lausd.net/ldwest</a>





# DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

## GUÍA DE CONSULTA

También hay guías rápidas y tutoriales en video disponibles en el sitio web del Portal para Padres en: <https://achieve.lausd.net/Page/10470>.

Para obtener asistencia técnica por problemas del sistema, póngase en contacto con el servicio de asistencia de ITD al (213) 241-5200 o visite [itd.lausd.net](http://itd.lausd.net). La Oficina de Servicios para Padres y la Comunidad también proporciona asistencia al (213) 481-3350.

### PADRES

## XII. HERRAMIENTAS Y RECURSOS DE ENLACE PARA

A continuación se muestra una lista de recursos y herramientas diseñadas para ayudar a las escuelas a familiarizarse con el Portal para Padres y promover su uso entre los padres y tutores.

<b>Los siguientes recursos enumerados a continuación en esta sección se pueden encontrar en la página de inicio del Portal para Padres/Herramientas para Escuelas en</b> <a href="https://achieve.lausd.net/Page/10471">https://achieve.lausd.net/Page/10471</a>	
Herramienta de recursos	Título/Descripción
Presentación del Portal para Padres y Guía del Facilitador	Presentación de PowerPoint y Guía paso a paso para navegar el Portal para Padres.
Guía para padres para configurar una cuenta de correo electrónico gratuita en Google o Yahoo	Proporciona una visión general por pasos para configurar una cuenta de correo electrónico gratuita de Google o Yahoo.
Muestra de Carta con el PIN de ejemplo de Portal para Padres	Plantilla de carta que las escuelas pueden usar para proporcionarles a los padres el PIN del Portal para Padres de sus estudiantes.
<b>Los siguientes recursos enumerados a continuación en esta sección se pueden encontrar en la página de inicio del Portal para Padres en</b> <a href="https://achieve.lausd.net/Page/10470">https://achieve.lausd.net/Page/10470</a>	
Herramienta de recursos	Título/Descripción
Guía rápida y vídeo	Cómo registrarse para una cuenta del Portal para Padres
Guías rápidas	Cómo usar el Pin de padres para vincular a su estudiante - Vinculación de estudiantes mediante PIN - Cómo verificar el PIN de los



# DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

## GUÍA DE CONSULTA

	usuarios existentes
Guía rápida y vídeo	Cómo restablecer la contraseña del Portal para Padres <ul style="list-style-type: none"><li>- Cómo restablecer la contraseña de su cuenta del Portal para Padres de LAUSD</li><li>- Directrices para la Creación y Restablecimiento de la Contraseña del Portal para Padres</li></ul>
Asistencia para funciones y vídeo	Recursos de Schoology
Guía rápida y vídeo	Para ver lo que está disponible en el Portal para Padres: <ul style="list-style-type: none"><li>- Cómo acceder a calificaciones de los exámenes estandarizados en el Portal para Padres</li><li>- Cómo solicitar ESY a través del Portal para Padres</li><li>- Cómo acceder a los informes de progreso a través del Portal para padres</li><li>- Guía de video para acceder a calificaciones y tareas</li></ul>
Guía rápida	Cómo cambiar / actualizar el correo electrónico en el Portal para padres
Guía rápida	Preguntas frecuentes sobre el Portal para Padres
Línea de Asistencia con ITD de LAUSD (213) 241-5200	Soporte técnico para el personal escolar y los equipos de PACE

### RECURSOS RELACIONADOS:

El boletín 6746,2 *Establecimiento y Administración de Programas de Voluntariado en Escuelas/Oficina*, con fecha 11 de enero de 2019

### ASISTENCIA:

Para obtener asistencia o más información, comuníquese con la Oficina de Servicios para Padres y la Comunidad al (213) 481-3350 o a [families@lausd.net](mailto:families@lausd.net).